



瑞穂町・米国モーガンヒル市 姉妹都市締結10周年

瑞穂町は平成18年に米国カリフォルニア州モーガンヒル市と姉妹都市として交流を始めて、今年で10周年を迎えたことから、石塚町長と高水議長がモーガンヒル市を訪問しました。

独立記念パレードでは、スティーブ・テイト モーガンヒル市長と一緒に、車から市民の皆さんに手を振りご挨拶。暖かく歓迎していただきました。

(関連記事 13 ページ)

おもな内容

8月20日(土) 第20回みずほサマーフェスティバル	2
みずほ伝言板	平和のメッセージ募集 瑞穂町総合防災訓練 ほか 3~7
福祉・子育て	認知症サポーター養成講座 あすなる児童館 ほか 8~11・14
インフォメーション	夏休み親子工作教室 モノレール・横田基地に関する要望活動 ほか 15~17
教育委員会からのお知らせ	瑞穂町文化賞・文化奨励賞表彰者の推薦 第43回 瑞穂町総合体育大会 ほか 18~20

外国人おもてなし語学ボランティア育成講座（東京都連携事業）

～2020年に向けた地域をあげてのおもてなし～

東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の開催に向けて、「外国人おもてなし語学ボランティア」育成のための講座を開催します。これは、街中で外国人に簡単な外国語で積極的に声をかけ、道案内などの手助けをするボランティアです（2020年の大会期間中に競技会場などで活動するものとは異なります）。

実施日時 9月3日(土)・10日(土)・17日(土)・24日(土)、10月1日(日)
午後1時30分から

場所 町民会館第2会議室

講座内容 おもてなし講座（1回）と語学（英語）講座（4回）の全5回

対象 都内在住・在勤・在学の15歳以上（町内在住・在勤・在学者優先、中学生不可）

定員 36人 ※全5回の講座への出席が必要です。

申込期間 8月1日(月)～12日(金)（申込順、最終日必着）

申込方法 郵送、ファクスまたは電子メールで①住所②氏名③年齢④性別⑤職業⑥電話番号⑦メールアドレスを記入の上、企画課へ

受講決定 申込期間終了後、10日以内に受講案内を郵送または電子メールでお知らせします。

※受講修了者をボランティアとして登録します。

申込先 〒190-1292 瑞穂町大字箱根ヶ崎 2335

瑞穂町 企画部 企画課 企画係 ☎ 556-3401

✉ kikaku@town.mizuho.tokyo.jp

問合せ 企画課 ☎ 557-7469

平和のメッセージ募集

戦争にまつわる体験や出来事、日常で見聞きし、感じたことについて、平和の大切さをあなたのメッセージとして発信してください。

募集内容

▶小学生の部、中学生の部…平和についての思いをおおむね150字程度にまとめたもの

▶高校・一般の部…平和についての思い、または戦中・戦後の体験談をおおむね400字程度にまとめたもの

応募方法 郵送、ファクスまたは電子メールで、住所、氏名（ふりがな）、年齢、電話番号、学生の方は学校名・学年を記入の上、企画課へ

※用紙や様式は自由です。

※未発表のオリジナル作品に限ります。

※一人何点でも応募できます。

応募先 〒190-1292

瑞穂町 企画部 企画課 企画係 ☎ 556-3401

✉ kikaku@town.mizuho.tokyo.jp

応募期限 9月9日(金)必着

※応募作品の選考結果は、入選された方に通知します。

※最優秀賞・優秀賞受賞者の方は表彰式にお招きします。

※入選された方は、広報みずほ、町ホームページに氏名、学校名を掲載します。

問合せ 企画課 ☎ 557-7468

3R 促進ポスターコンクール作品募集

環境省と3R活動推進フォーラムでは、3R（リデュース＝排出抑制、リユース＝再使用、リサイクル＝再資源化）の推進を図るため、その啓発活動の一環として、ポスターを募集します。

募集区分

▶小学生低学年の部（1・2年生）

▶小学生中学年の部（3・4年生）

▶小学生高学年の部（5・6年生）

▶中学生の部

作品（ポスター）の規格など

四つ切り画用紙（380mm×540mm）またはB3版（364mm×515mm）で、手描きかつ未発表のオリジナル作品

※3Rとは異なったテーマ（地球温暖化問題や水の節約など）、英語のつづり間違いや誤字などがある場合、パソコンなどを使用した作品、立体性のある作品（貼り付けたもの、切り絵など）は無効となります。

応募方法

作品の裏面に氏名（ふりがな）、年齢、学校名、学年、作品コメント（50文字以内で、作品にこめられた環境への思いなどを書いてください。）を記入の上、リサイクルプラザへ

応募期限 8月31日(水)

応募上の注意

▶作品は、折ったり、丸めたりしないでください。

▶応募作品の著作権、著作隣接権、商標権、商品化権、意匠権および所有権は、主催者に属し、作品は返却しません。

▶入賞作品は、主催者や主催者が認める新聞などが作成する広報用のポスターなどで、作者の氏名・学年・学校名を掲載し、3RのPR用として活用します。

問合せ リサイクルプラザ ☎ 557-7706

第20回 みずほサマーフェスティバル

日時 8月20日(土) 午後3時～9時
(雨天の場合は21日(日))
場所 役場西側道路周辺

主催 瑞穂町観光協会
後援 瑞穂町、瑞穂町商工会
協力 瑞穂町交通安全推進協議会
本部臨時電話 ☎090-1552-6802
(当日のみ利用可)

催し物

※天候などにより内容を変更する場合があります。

A 役場交差点・特設ステージ

開会式 瑞穂小町 (HIP HOP)	午後3時～3時40分
武州唐獅子太鼓・唐獅子鳴子踊り	午後4時～5時
タクミクルー（ブレイクダンス）	午後6時40分～6時55分
瑞穂音頭流し踊りコンクール表彰式	午後7時30分～7時50分
フラダンス フラハラウカヒヴァヒヴァナプア	午後7時50分～8時15分

B 役場通り（のエリア）

模擬店	午後3時～9時
瑞穂音頭流し踊りコンクール	午後5時30分～6時30分
瑞穂ひよっこ連	午後7時～7時30分
沖縄の踊り創作エイサー 琉球鼓舞道場	午後8時20分～8時50分

C 役場駐車場

ワクワクイベント（商工会青年部）	午後3時～8時
瑞穂町バスケットボール連盟バスケットボールシュートゲーム	午後3時～5時

D 青梅信用金庫駐車場

模擬店	午後3時～9時
-----	---------

E たまるカードイベント会場

ちびっ子スタンプラリー	午後3時から
-------------	--------

F 町民会館

瑞穂青少年吹奏楽団演奏	午後3時30分～4時30分 ※順延になった際には、中止となります。
POPO-A-PODS(HIP HOP キッズ)	午後5時～5時30分
ブレイクダンス講座(ワークショップ) 講師:Hajime 沖縄県小浜島出身 得意技:エアートラックス 所属チーム:Feeling of Soul (ほか) 経歴:三代目J Soul Brothers、 ももいろクローバーZのバックダンサー。 FREESTYLE SESSION JAPAN2015出場。	午後7時30分～8時30分 ※順延になった際には、中止となります。 電子メール (s.yonehara@shokokai-tokyo.or.jp) または電話にて事前申込み。 先着30人(無料)

G 役場(仮庁舎)隣り

消防コーナー	午後3時～9時
--------	---------

H イベント広場

緑日コーナー(ちびっ子ゲーム)・休憩所	午後3時～5時
---------------------	---------

協賛

東京瑞穂ライオンズクラブ、西多摩農業協同組合、青梅信用金庫、西武信用金庫、多摩信用金庫、福生遊技場組合

※当日は、安全管理上、会場内でのドローンの飛行を禁止します。



※まつり会場交通規制…午後1時30分～10時 石畑上駐在所

歩行者専用 午後1時30分～10時	臨時駐車場 午前10時～午後10時 ※臨時駐車場以外への駐車はご遠慮ください。
トイレ	

フリータイム (5分間) ○午後5時から ○午後7時から
会場内の清掃にご協力ください。

会場内のごみは、ごみ置き場へ分別して出してください。
また、歩行中の喫煙は禁止します。喫煙は、指定の喫煙場所をお願いします。



問合せ 瑞穂町観光協会(商工会内) ☎ 557-3389

つけましたか？ **住宅用火災警報器** 全ての住宅に住宅用火災警報器の設置が義務付けられています。火災を早期に発見することで初期消火や通報などの行動が早まり、近隣への延焼被害も軽減されます。大切な家族や財産を守るため、一日も早く設置しましょう。 **問合せ** 福生消防署 ☎ 552-0119

災害への備えは大丈夫ですか

災害に備えて非常用品（非常持出品・非常備蓄品）を準備・点検・入替しておきましょう。

非常持出品（避難する時に、まず最初に持ち出すもの）

- ▶貴重品
- ▶非常食品、飲料水
- ▶衣類、生活用品、応急医薬品
- ▶携帯ラジオ
- ▶懐中電灯 など



※非常持出品はすぐ持ち出せる場所に置きましょう。

非常備蓄品（災害復旧までの数日間に備えるもの）

- ▶飲料水（1人1日3ℓが目安です）
- ▶非常食品（3日分が目安です）、米（レトルト、アルファ米 など）、インスタント食品、缶詰、お菓子類 など
- ▶燃料（卓上コンロ、固形燃料 など）
- ▶医薬品（かぜ薬、胃腸薬、消毒薬、包帯 など）
- ▶生活用品（洗面用具、トイレトーパー など）

問合せ 地域課 ☎ 557-7610

一般木造住宅の耐震化助成制度のご案内

昭和56年5月以前に建築された旧耐震基準の住宅は、震度6以上の揺れを想定した設計ではありません。

町では、旧耐震基準の木造住宅の耐震診断・耐震改修の費用を助成する制度を始めています。ぜひ、ご利用ください。

瑞穂町との関連を装った耐震診断・改修業者にご注意ください。

問合せ 地域課 ☎ 557-7610

福生消防署からのお知らせ 防災週間 8月30日(火)～9月5日(月)

平成28年度東京消防庁防災標語「防災で 守る地域と みんなの笑顔」

「はたらく消防の写生会」優秀作品の展示

子どもたちの防火防災の心を育てるために、毎年実施しています。町内の子どもたちが描いた作品の中から選ばれた優秀作品を展示します。

期間 8月11日(祝)～17日(水)
場所 ジョイフル本田瑞穂店 2階

問合せ 福生消防署 ☎ 552-0119

消防ふれあい広場

日時 8月6日(土)
午後1時30分～6時
場所 福生消防署
内容 地震体験、防火衣・ミニ防火衣の試着、ミニカー乗車、初期消火訓練など



熱中症にご注意を

【熱中症の原因は高温多湿です】

屋内外を問わず熱中症は起こります。必ず温湿度計で確認しましょう。環境省の熱中症予防サイトに掲載されているWBG T値（暑さの指数）も参考にしましょう。
http://www.wbgt.env.go.jp/wbgt_date.php

【高齢者と子どもは、熱中症に特に注意が必要です】

高齢者の方は「暑さ」や「のどの渇き」を感じにくくなっています。子どもは体温の調節機能がまだ未熟です。

【熱中症の予防方法】

▶暑さを避ける

室内…扇風機やエアコンで温度を調節する。遮光カーテン・すだれを利用する。

外出時…日中の外出は極力避ける。日傘や帽子を着用する。日かげや公共施設などの涼しい場所で休憩する。

その他…通気性の良い（吸湿速乾性）衣服を着用する。保冷剤、冷たいタオル、氷などでからだを冷やす。打ち水を利用する。

▶水分を補給する（こまめに、少しの量で回数を多く飲む）

平常時は水や麦茶で、汗をたくさんかいた時は塩分を補うために経口補水液などで補給しましょう。

問合せ 保健センター ☎ 557-5072

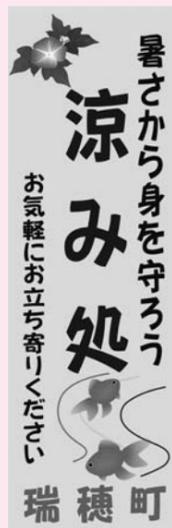


暑い日は、高齢者施設などをご利用ください

高齢者福祉センター寿楽、シルバーまちかど、寄り合いハウスいこいでは、日中の暑い時間帯、涼しくお過ごしいただけるよう、無料で冷たい飲み物を用意しています。

また、武蔵野・元狭山・長岡コミュニティセンターのロビー、町内の特別養護老人ホームと介護老人保健施設の7施設でもロビーなどを今年度から開放しています。ご利用ください。なお、施設によって開館時間が異なりますので、詳しくはお問い合わせください。

問合せ 高齢課 ☎ 557-7623



メール配信サービス 町では、登録された方に携帯電話やパソコンに行政情報、災害情報、防犯情報を電子メールで配信しています。ぜひ、ご登録ください。登録方法は、町ホームページまたは公共機関に備え付けのチラシをご覧ください。**問合せ** 秘書広報課 ☎ 557-7497

瑞穂町総合防災訓練

9月4日(日)
午前9時から
(3時間程度)

熊本地震の発生、首都直下地震などの切迫性が指摘される中、地域を守るための災害への備えはますます重要となっています。瑞穂町と瑞穂町自主防災組織連絡協議会、瑞穂町消防団などとの協働により「瑞穂町総合防災訓練」を実施します。

訓練テーマ 「つながり合い、支え合い、高め合う」

つながり合い… 地域コミュニティの強化。参加者・見学者、新規加入者を増やし、地域での絆、つながりを広げる。

支え合い… いざという時に助け合える人間関係、信頼関係、協力関係を築き、災害時要援護者の支援体制を強化する。

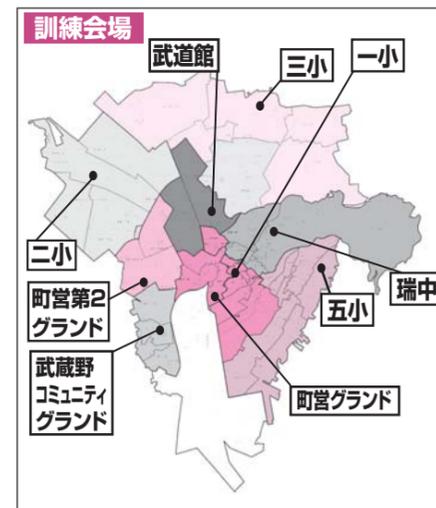
高め合う… 地域における防災意識、防災知識、防災技能の向上。防災意識を高め、防災や地域の特性に関する正確な知識を身につけ、各地域で共有、実践する。

すべての住民の方を対象とした訓練です。初めての方もぜひお越しください。

○災害時要援護者の方もぜひご参加ください。避難誘導を希望される方は、事前に地域課までご連絡ください。



町内名	一時集合場所	訓練会場
南平町	南平ひばり公園	グラウンド
富士見町	富士見公園	武蔵野コミュニティ
さかえ町	みずほさかえ公園	武蔵野
旭が丘自治会	第1集会所 第2集会所 武蔵野コミュニティセンター裏広場	武蔵野
松山町	松山公園	三小
栗原町	栗原町公会堂	一小
富士山町	少年サッカー場 富士山公園 ファミリーマート 瑞穂富士山店	二小
高根町	高根町会館	二小
駒形町	駒形公会堂	二小
二本木町	二本木公園	二小
水保町	西村板金工場前・西村隆宅	二小
愛宕町	直接訓練会場へ	二小
春日町	かすが公園	二小
長岡町	下野公園または直接訓練会場へ	二小
東長岡町	幼児公園	町営第2グラウンド
松原町	松原町集会所	町営グラウンド
九丁目	九丁目広場	一小
八丁目	箱根ヶ崎南会館	町営第2グラウンド
七丁目	直接訓練会場へ	町営第2グラウンド
六丁目	西多摩農協瑞穂支店前	町営第2グラウンド
五丁目	直接訓練会場へ	町営第2グラウンド
四丁目	箱根ヶ崎駅前	町営第2グラウンド
西三丁目	箱根ヶ崎西会館	武道館
中三丁目	中三丁目会館	武道館
東三丁目	円福寺駐車場	瑞中
二丁目	宿東公園	武道館
西二丁目	直接訓練会場へ	瑞中
東二丁目	第2分団詰所前	瑞中
旭町	狭山谷公園	瑞中
上仲町	御嶽神社	一小
表上町	直接訓練会場へ	一小
表東町	吉岡起久雄宅	一小
神明町	神明神社	五小
丸町	阿弥陀堂	五小
東砂町	石畑会館	五小
中芝町	村上頼弘宅裏	五小
仲町	玉林寺公園・辻	五小
表町	表橋	五小
安住町	安住町広場	訓練会場



問合せ 地域課 ☎ 557-7610

- は平成27年度からの変更点です。
- お住まいの地域の町内名が不明な方は、地域課へお問い合わせください。
- 各町内会、自治会では新規加入を受け付けています。
- ※午前9時(発災予定)にサイレンが鳴りますので、火災と間違えないようにお願いします。
- ※中止の場合は午前8時に防災行政無線でお知らせします。
- ※暑い場合は、飲料水(ペットボトルなど)を持参し、各自で水分補給を行ってください。

今年の訓練の特徴

- ▶ 協働型の総合防災訓練
- ▶ 発災対応型訓練の実施
- ▶ 救援物資搬送訓練
- ▶ 災害備蓄品の積極活用
- ▶ 高校生によるポンプ放水

